



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

Załącznik nr 8 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie

Tytuł projektu: „Szansa na zmianę”

Nr projektu: FEDS.07.06-IP.02-0033/24

Beneficjent: Centrum Doskonalenia Kadr Ewa Perlińska

Додаток № 8 до Правил набору та участі в проєкті

Назва проєкту: «Шанс на зміни»

Номер проєкту: FEDS.07.06-IP.02-0033/24

Бенефіціар: Центр Вдосконалення Персоналу Ева Перлінська

Wniosek o zwrot kosztów opieki nad dzieckiem

w ramach Projektu „Szansa na zmianę” nr FEDS.07.06-IP.02-0033/24

Заява про відшкодування витрат на догляд за дитиною

w ramach проєкту «Шанс на зміни» № FEDS.07.06-IP.02-0033/24

Imię i nazwisko Uczestnika/czki Projektu / Ім'я та прізвище Учасника/ці Проєкту:	
Adres zamieszkania / Адреса проживання:	

Zwracam się z prośbą o zwrot kosztów opieki nad dzieckiem:

Звертаюся з проханням про відшкодування витрат на догляд за дитиною:

1.
(imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини)

2.
(imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини)



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

3.

(imię i nazwisko dziecka/ім'я та прізвище дитини)

poniesiony przeze mnie przez okres mojego uczestnictwa w
понесені мною протягом періоду моєї участі в

.....
(forma wsparcia której dotyczy zwrot: spotkania indywidualne/szkolenie zawodowe /
staż zawodowy – jeden wniosek dotyczyć może tylko jednej formy wsparcia)

(форма підтримки якої стосується відшкодування: індивідуальні зустрічі/
професійне навчання/ стажування – одна заява стосується тільки однієї форми
підтримки)

w okresie /в період

(terminy zajęć podczas których sprawowana była opieka nad dzieckiem / терміни
занять, під час яких здійснювалася опіка над дитиною)

organizowanym w ramach Projektu „Szansa na zmianę” nr FEDS.07.06-IP.02-
0033/24, Projekt współfinansowany jest przez Europejski Fundusz Społeczny Plus
w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027, Priorytet 7
Fundusze Europejskie na rzecz rynku pracy i włączenia społecznego na Dolnym
Śląsku, Działanie 7.6 Integracja migrantów.

organizowanym в рамках Проекту „Шанс на зміни” № FEDS.07.06-IP.02-0033/24,
Проект спільно фінансується Європейським соціальним фондом Plus в рамках
програми Європейські фонди для Нижньої Сілезії 2021-2027, Пріоритет 7
Європейські фонди на підтримку ринку праці та соціальної інтеграції на Нижній
Сілезії, Дія 7.6 Інтеграція мігрантів.

Koszt opieki nad dzieckiem wynosił w ww. okresie / Вартість догляду за дитиною в
зазначений період становила zł / злотих



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

Podpis Uczestnika/czki Projektu

Підпис Учасника/ці Проекту

3. Opiekun sprawujący opiekę nad dzieckiem nie jest ze mną spokrewniony.
(dot. osób wnioskujących o zwrot kosztów opieki sprawowanej nad dzieckiem przez opiekuna na podstawie umowy cywilnoprawnej)

Опiкун, який надає догляд за дитиною, не є моїм родичем.

(стосовно осіб, які подають заявку на відшкодування витрат на догляд за дитиною, що надається опікуном на основі цивільно-правового договору)

.....
Podpis Uczestnika/czki Projektu

Підпис Учасника/ці Проекту

4. Oświadczam, że zapoznałem/am się i akceptuję warunki *Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie „Szansa na zmianę”* nr FEDS.07.06-IP.02-0033/24 i biorę pełną odpowiedzialność za wybór Instytucji uprawnionej do sprawowania opieki nad dzieckiem lub/i opiekuna, który sprawował opiekę nad dzieckiem w okresie mojego uczestnictwa w Projekcie.

Заявляю, що ознайомлений/а та приймаю умови Регламенту набору та участі в проєкті «Шанс на зміни» № FEDS.07.06-IP.02-0033/24 та беру на себе повну відповідальність за вибір установи, уповноваженої на надання догляду за дитиною, або/і опікуна, який здійснював догляд за дитиною під час моєї участі в проєкті.

.....
Podpis Uczestnika/czki Projektu

Підпис Учасника/ці Проекту



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

5. Oświadczam, że wszystkie dane zawarte w niniejszym wniosku są prawdziwe.

Заявляю, що всі дані, що містяться в цьому заяві, є правдивими.

.....
Podpis Uczestnika/czki Projektu

Підпис Учасника/ці Проєкту

Załączniki (zaznaczyć właściwe):

Додатки (зазначте відповідні):

a. Dokumenty potwierdzające sprawowanie opieki nad dzieckiem:

Документи, що підтверджують надання догляду за дитиною:

- potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktu urodzenia dziecka,
kopia świadectwa pro narodження дитини, засвідчена як відповідна до
оригіналу,

b. W przypadku zawarcia przez Uczestnika/czkę Projektu umowy cywilnoprawnej z osobą fizyczną sprawującą opiekę nad dzieckiem:

У разі укладення учасником/учасницею проєкту цивільно-правової угоди з фізичною особою, яка надає догляд за дитиною:

- potwierdzona przez Uczestnika/czkę Projektu za zgodność z oryginałem kopia umowy z opiekunem,
kopia угоди з опікуном, засвідчена учасником/учасницею проєкту як
відповідна до оригіналу,
- potwierdzona przez Uczestnika/czkę za zgodność z oryginałem kopia rachunku za okres sprawowania opieki przez opiekuna,
kopia рахунку за період надання догляду опікуном, засвідчена
учасником/учасницею як відповідна до оригіналу,
- dowód dokonania zapłaty rachunku.
доказ сплати рахунку.



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

c. W przypadku zlecenia przez Uczestnika/czkę opieki nad dzieckiem uprawnionej instytucji:

У разі доручення учасником/учасницею надання догляду за дитиною уповноваженій установі:

- potwierdzona przez Uczestnika/czkę Projektu za zgodność z oryginałem kopia umowy oraz rachunku / faktury za pobyt dziecka w instytucji opiekuńczej za okres udziału Uczestnika/czki w zajęciach w ramach Projektu, kopia угоди та рахунку / фактури за перебування дитини в установі догляду за період участі учасника/учасниці в заняттях у рамках проєкту, засвідчена учасником/учасницею проєкту як відповідна до оригіналу,
- dowód zapłaty rachunku / faktury, доказ сплати рахунку / фактури.

d. Inne dokumenty / oświadczenia (o ile okażą się niezbędne) poświadczające konieczność opieki nad dzieckiem:

Інші документи / заяви (якщо вони будуть необхідні), що підтверджують необхідність надання догляду за дитиною:

-
-
-

.....
Podpis Uczestnika/czki Projektu
Підпис Учасника/ці Проєкту